

2020年度“十大语文差错”公布

趣谈

《咬文嚼字》编辑部日前公布了2020年度“十大语文差错”。

“新冠”的“冠”误读为gu à n

“冠”是个多音字:读gu ā n,名词,指帽子或形似帽子的东西;读gu à n,动词,指戴帽子。“新冠”是“新型冠状病毒”的简称;“冠状病毒”是一种球形病毒,因其外膜上有形似中世纪欧洲王冠上的棒状突起而得名。“新冠”的“冠”取“王冠”之义,名词,当读gu ā n而不读gu à n。

“戴口罩”误为“带口罩”

“戴”指把物品加在能发挥其功用的身体某一部分,“带”指随身携带、拿着某物品。“戴口罩”指将口罩正确地加于口鼻之上,“带口罩”即随身携带、拿着口罩。显然,“戴口罩”能阻止病毒入侵呼吸系统,而“带口罩”无法隔绝病毒。

“共渡难关”误为“共度难关”

“度”与“渡”均可指跨过、经过,古汉语中常混用,但如今二者已分工:“度”与时间概念搭配,如度日、欢度佳节;“渡”与空间概念搭配,如渡河、远渡重洋。难关,本义指难通过的关口,是空间概念,与之搭配的应是“渡”而不是“度”。

“杏林”误为“杏坛”

不少诗文用“杏林天使”“杏林豪杰”来称颂广大医务人员,但“杏林”常

被误为“杏坛”。“杏林”与三国吴人董奉有关,据说他看病不收钱,只要求病愈的人在他家附近种杏树,病重者种五棵,轻者种一棵,日久蔚然成林。后世以“杏林”称良医,也指医学界。“杏坛”与孔子有关,现泛指教育界。

“宵禁”误为“霄禁”

在报道国外防疫措施时,“宵禁”频频见诸各种媒体中,但常常被误成“霄禁”。“宵”指夜晚,“霄”指云、天空。宵禁,即禁止夜间活动。为防疫而宵禁,根本目的是减少非必要的人际接触。“宵禁”与云、天空无关,不能写成“霄禁”。

“挤兑”误为“挤对”

在新冠肺炎疫情威胁下,许多国家的医疗系统几近崩溃边缘,不少媒体称“医疗资源出现挤兑”。其中的“挤兑”应为“挤兑”。“兑”即兑换;“挤兑”本指银行券持有人争相向发行银行兑换现金的现象,严重时会使银行崩溃,失去兑付能力。医疗资源被挤占,可类比为“挤兑”。“挤对”指逼迫别人屈从,“医疗资源出现挤对”说不通。

“副作用”误为“负作用”

有媒体报道,某些防治新冠肺炎的疫苗或药物出现了“负作用”,这里的“负作用”应为“副作用”。任何药物的药理作用都不是单一的,对特定的疾病而言,起治疗作用的是“主作用”,

对治疗无效的其他作用是“副作用”。“副”与“主”相对,强调的是附带。

误用“叹为观止”形容疫情失控

截至2020年年底,美国新冠肺炎确诊病例超过2000万,病亡人数超过35万,均居世界之最。有媒体在报道相关新闻时称:美国疫情防控形势,让人“叹为观止”。“叹为观止”是个成语,表示所见事物好到了极点。新冠肺炎疫情,严重威胁着人类的生命与健康,是人类历史上的大灾难,不能用“叹为观止”形容。

“科创板”误为“科创版”

2020年11月,蚂蚁集团发布暂缓上市公告,其中将“主板”“科创板”错成了“主版”“科创版”。“板”指板块,本指地球岩石圈的构造单元,引申指具有共同特点或联系的各个组成部分。“主板”“科创板”是我国多层次资本市场体系的重要组成部分,其“板”取“板块”之义。“版”指用于印刷的上面有文字、图形的底子,“版块”仅用于报刊、节目中。

“螺蛳粉”误为“螺丝粉”

2020年,广西柳州特色小吃螺蛳粉走红。不少商家在宣传时错把“螺蛳粉”写作“螺丝粉”。螺蛳,淡水螺的通称。螺丝,是螺钉的俗称。螺蛳粉以螺蛳为主要食材,和螺丝无关。

曹玲娟

古代那些「别人家的孩子」

颜回是孔子最得意的弟子,孔子对颜回也多有称赞。《论语》“雍也”篇中记载有孔子对颜回直言不讳的赞词:“贤哉,回也!”在《周易》“系辞下”中,也记载有一句孔子称赞颜回的话:“颜氏之子,其殆庶几乎?”意思是颜回修养真的差不多了,颜家后继有人呀。这句话,可谓是“别人家的孩子”的最早表达形式。孔子为什么要称赞颜回呢?《论语》解释说,颜回“一箪食,一瓢饮,在陋巷,人不堪其忧,回不改其乐。”可见颜回因为安贫乐道,为孔子所激赏。

孙权,字仲谋,是三国时期的重要人物,比曹操晚一辈。建安十八年初,曹操与孙权在濡须会战月余,没有占到什么便宜。裴松之在《三国志》注中说,曹操见孙权亲自刺探军情且军伍整肃,曾感叹:“生子当如孙仲谋!”这句话,也是曹操把孙权看成“别人家孩子”的证明。这段史实,后来被辛弃疾写进了《南乡子·登京口北固亭有怀》一词中:“天下英雄谁敌手,曹刘。生子当如孙仲谋。”这首词对孙权给予高度评价,认为他是曹操和刘备的对手;而所引曹操的话语,从侧面肯定了孙权的优秀。

说到孙权,有必要提一下他哥哥孙策。孙策平定江东,成了割据一方的枭雄。孙策在袁术眼里,也是不折不扣的“别人家的孩子”。陈寿在《三国志》中记载,袁术经常感叹:“使术有子如孙郎,死复何恨!”这句话也被罗贯中一字不改地写进了《三国演义》中。这里所谓的“孙郎”,指的就是孙策,可见不仅袁术认为孙策优秀,就连史学家陈寿和小说家罗贯中,也认为孙策很优秀。

据李潜《松窗杂录》记载,唐中宗曾召见宰相苏瓌、李峤的儿子,问他们近来读过什么书,让他们说来听听。苏瓌的儿子苏颋说:“木从绳则正,后从谏则圣。”李峤的儿子则道:“斫朝涉之胫,剖贤人之心。”苏瓌的儿子应对很切景,又充满了正能量;李峤的儿子以商纣王的典故应对,话语虽工,却洋溢着负能量。因此唐中宗评价说:“苏瓌有子,李峤无儿。”尽管司马光曾指斥这则故事虚妄不实,但是无损苏颋完美诠释了“别人家的孩子”的涵义。需要指出的是,苏颋小时了了,大亦可嘉。苏颋后来很有地位,被封为许国公;文章也写得好,与燕国公张说齐名,被时人称为“燕许大手笔”。

朱美祿

释义

「食指」最早与吃有关

手的大拇指与中指之间的手指叫“食指”,这和拇指、小指、中指的命名似乎有些区别,与食指的大小、位置也无关,从字面上看来却与食物有关,这是为什么呢?其实,食指最早还真的和吃有关,但可不是吃手指的意思。古人习惯用这个指头试探汤水、食物的冷热、味道,然后放到嘴里吮一下——古人这样做并不奇怪,因为上古时代的食物大多是用手直接抓起来吃的。因此,古人专门将这个手指称作“食指”。之所以选择食指来做这个工作,也许是因为相对于其他手指来说,食指较为灵活、常用,尝起食物来非常方便。

唐传兵

解字

汉字趣解(四)

【福】福就是有一口田可种

“福”,左边为“示”,右边为“一”“口”“田”。古人理解的“福”,就是示意我们,有一口田可种,就是福。由此看来,福就是有田可种,有事可做,自食其力即为福。

【正】止于做底线以下的事

“正”,上面为“一”条横线,代表底线,下面为“止”字。从上下结构综合来解,即止于做底线以下的事,是为人间“正道”。

【波】水之皮为波

“波”,“水”之“皮”也。再大的波涛,也不过是水的表皮而已。表皮的东西,容易让人看



见,而强大的暗流,却常常潜藏在水底,不易让人发现,这就是“大象无形、大音希声”的道理。

【慷】帮助别人是一种健康的心态

“慷”,从字义上来解释,可理解为愿意用财物帮助人;从字形上来分析,是为一种健“康”的“心”态。所以,在别人有难时,能做到慷慨解囊的人,一定是心灵健康的人。

黄小平

闲话

做文章的人,无论古今中外,大家常人,无非是循着两条思路在下笔,一是“蹭热度”,一是“炒剩饭”。

“蹭热度”,网络词语,就是紧跟热点,抓住时髦话题动笔,以吸引读者目光。热衷于蹭热度的作者,多是急于出名的小文人,苦于无处发表文章的无名写手,闲极无聊的文化喷子。当然也有时过境迁的老作家,借此机会来刷个存在感;还有些有地位和知名度的作家来蹉浑水,是为了巩固已有的知名度和影响力。

但真正的文坛大家,往往不屑于凑这个热闹。鲁迅去世后,认识不认识的

都在大写纪念文章,有些文章写得绘声绘色,惟妙惟肖,好像作者和鲁迅熟得不得了似的,其实他可能连鲁迅的面都没有见过。而真正熟悉鲁迅的陈寅恪教授却没有动笔。之所以一字未写,是因为他不愿成为鲁迅生前所厌恶的“谬托知己”的“无聊之徒”,换成今天的话就是“蹭热度”。

当然,平心而论,“蹭热度”的文章也不乏精品佳作。就说蹭纪念鲁迅热度的文章吧,臧克家的《有的人》,萧红

“蹭热度”与“炒剩饭”

的《回忆鲁迅先生》,巴金的《忆鲁迅先生》,就是可以传世的不朽之作。“有的人活着/他已经死了/有的人死了/他还活着……”不是至今还被人反复传诵吗?

“炒剩饭”,即写既往的陈旧的被人反复写过的话题,一般不会受欢迎,因为很难写出新意,写出花样。但事在人为,若真是文章高手,拿捏得当,苦心孤诣,也能化腐朽为神奇。余秋雨暴得大名的《文化苦旅》《山居笔记》,几乎篇篇都是

在炒剩饭,如苏东坡、科举制度、竹林七贤、思乡情节等,可是他却能写出新意,写出新角度,写出新境界,一时间洛阳纸贵,名满天下,他也成了开文化大散文先河的巨擘。

可见,无论是“蹭热度”还是“炒剩饭”,都能出好作品,好作家,关键是看你写作实力如何,有无过人的写作才华与厚实的生活积淀;看你精力投入多少,是敷衍成篇,粗制滥造,还是千锤百炼,精雕细刻。最重要的还是看你肯不肯踏踏实实做文学苦工,像鲁迅那样,“吃的是草,挤出来的是奶”。

陈鲁民